
Einnadel-Doppelstepstich-Freiarmmaschine
mit Barrelgreifer für schweres Nähgut

Single needle lockstitch barrel-shuttle free-arm
machine for heavy-weight sewing materials

Одноигольная швейная машина двойного челночного стежка
со свободным рукавом и челноком «Баррель»
для работы с тяжёлыми материалами



205

205 – die Kraftvolle für räumliche Nähgutteile

Bei schwierigen Arbeitsgängen an räumlichen Nähgutteilen, z.B. bei der Dicklederverarbeitung im Wohnpolster- und Objektmöbelbereich, zeigen die Doppelstapstich-Freiarmsmaschinen der Klasse 205 Stärke. Ihre schwere, äußerst robuste Bauweise und der besonders durchzugkräftige Dreifachtransport sorgen für höchste Verarbeitungsqualität speziell bei extremen Material- und Nähgarntärken.

Ihre Vorteile:

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug
- Konstante Stichlängen durch kinematisch optimierten Dreifachtransport
- Große Stichlängen bis 10 mm
- Hoher Obertransporthub und hohe Nähfußlüftung
- Ungehindertes Handling von sperrigen Nähgutteilen
- Stets perfekte Nahtoptik und exakter Nahtverlauf durch fachgerechte Näheinrichtungen und Nähgutführungen
- Lange Nähzyklen durch Barrelgreifer mit großer Spulenkapazität

205 – the powerful one for three-dimensional workpieces

The lockstitch free-arm machines of class 205 show their strength in case of difficult sewing operations on three-dimensional workpieces, e.g. when processing thick leather in the production of home upholstery and object furniture. Their heavy, extremely sturdy design and the especially efficient and powerful triple feed ensure a maximum sewing quality, particularly when using extremely thick fabrics and threads.

Your advantages:

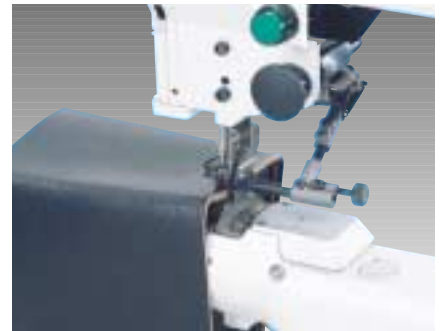
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches
- Constant stitch lengths due to optimized triple feed kinematics
- Long stitch lengths up to 10 mm
- High top feed stroke and high sewing foot stroke
- Unhindered handling of bulky workpieces
- Always perfect seam appearance and exact seam contours by means of expert adaptation of sewing equipment and fabric guides
- Long sewing cycles by barrel shuttle with large bobbin capacity

205 – сильнейший по объёмным деталям

Машины класса 205 двойного челночного стежка со свободным рукавом являются сильнейшими при выполнении тяжёлых операций на объёмных деталях, например, работе с толстой кожей при производстве мягкой мебели. Их тяжёлая, предельно прочная конструкция и три транспортёра обеспечивают наивысшее качество шитья именно при работе с предельно толстыми материалами и нитками.

Ваши преимущества:

- Превосходный рисунок шва и равномерное распределение стежков
- Постоянная длина стежка благодаря оптимизированной кинематике тройного транспорта
- Большая длина стежка: до 10 мм
- Высокий подъём верхнего транспортёра и высокий подъём прижимной лапки
- Лёгкое и беспрепятственное обращение с громоздкими материалами
- Всегда совершенный внешний вид и форма строчки благодаря специальным швейным оснасткам и направляющим материала
- Длинные циклы благодаря челноку «Баррель» с большой ёмкостью шпули



mm V R	Stiche/Min. Stitches/min. Стежков/мин.	Nähgut Material Ткань	Nennspannung Nominal voltage Ном. напряжение	Leistungsaufnahme Power consumption Потребляемая мощность	Gewicht, Oberteil Weight, sew. head Вес, головка	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) Dimensions (Length, Width, Height) Размеры (Длина, Ширина, Высота)		
						[мм]		[мм]
						V	R	
205-370	800	MS, S	1x230В, 50/60 Гц	1	58	1,0	6,0	1.060 550 1.600

V = Vorwärts
R = Rückwärts
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
S = Schweres Nähgut
● = Serienausstattung

V = Forwards
R = Backwards
MS = Medium weight to heavy weight material
S = Heavy weight material
● = Standard equipment

V = Вперед
R = Назад
MS = Средне-тяжёлый материал
S = Тяжёлый материал
● = Стандартное оборудование

205-370	●	●	●	●	[мм] макс.	[мм] A B	[мм] C D	- System	- Nm	Nm		
										макс.	макс.	макс.
					10	15 20	310 185	328	160 - 230	Synthetik Synthetic	Umspinnzwirn Core thread	Flechtgarn Braided yarn
										8/3	8/3	1,0

Zusausstattungen 205-370

- FLP 15-6 Elektropneumatische Nähfußlüftung
RAP 15-6 Elektropneumatische Nahtverriegelung und Nähfußlüftung

Optional equipment 205-370

- FLP 15-6 Elektropneumatic sewing foot lift
RAP 15-6 Elektropneumatic seam backtacking and sewing foot lift

Дополнительное оборудование 205-370

- FLP 15-6 Электropневматический подъём лапки
RAP 15-6 Электropневматическая закрепка шва, подъём лапки

Icon	Icon	Icon	Icon	Icon	Icon
Eine Nadel Single needle Одна игла	Doppelstapstich Lockstitch Двойной челночный стежок	Barrelgreifer, groß Barrel shuttle, large Челнок «Баррель»	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport Bottom feed, needle feed and alternating foot top feed Нижний транспортёр без подъёма, игольный и альтернирующий верхний транспортёр	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße Stroke of the alternating sewing feet Высота подъёма альтернирующей подъёмной лапки	Freiarms-Nähmaschine Free-arm sewing machine Свободный рукав